

254540-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de asistență socială – Trägerschaft der Offenen Ganztagsschule in 3 Losen an den Förderschulen der StädteRegion Aachen mit dem Förderschwerpunkt Sprache für 4 Schuljahre mit einer optionalen Verlängerung

OJ S 73/2026 15/04/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: StädteRegion Aachen

E-mail: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Trägerschaft der Offenen Ganztagsschule in 3 Losen an den Förderschulen der StädteRegion Aachen mit dem Förderschwerpunkt Sprache für 4 Schuljahre mit einer optionalen Verlängerung

Descriere: Die Trägerschaft für die Durchführung der offenen Ganztagsschule (OGS) gem. § 9 Abs. 3 Schulgesetz NRW (SchulG) in Verbindung mit den dazu ergangenen Runderlassen des Ministeriums für Schule und Bildung "Offene Ganztagsschulen sowie außerunterrichtliche Ganztags- und Betreuungsangebote im Primarbereich" und des Runderlasses "Zuwendungen für die Durchführung außerunterrichtlicher Angebote Offener Ganztagsschulen im Primarbereich" (in den jeweils aktuell gültigen Fassungen des Ministeriums für Schule und Bildung des Landes Nordrhein-Westfalen) für die nachfolgend genannten Schulen der StädteRegion Aachen: 1. Erich Kästner-Schule, Wilhelminenstr. 22d, 52249 Eschweiler (Los1) 2. Lindenschule, Tonbrennerstr. 2, 52080 Aachen. (Los2) 3. Martinus-Schule, Grabenstr. 1, 52249 Eschweiler (Los 3)

Identificatorul procedurii: 1a7a23b3-89cb-4a16-8a81-36198e340fe3

Identificator intern: ZVS-009/2026-ME

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 85310000 Servicii de asistență socială

Clasificare suplimentară (cpv): 85312100 Servicii de centre de zi

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Țara: Germania

Informații suplimentare: 1.) Erich Kästner-Schule, Wilhelminenstr. 22d, 52249 Eschweiler 2.) Lindenschule, Tonbrennerstr. 2, 52080 Aachen 3.) Martinus-Schule, Grabenstr. 1, 52249 Eschweiler

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YY5YW4Y# Die Ausschreibungsunterlagen können auf dem Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen kostenlos [unterwww.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de](http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de) heruntergeladen werden. Eine Übersendung der Unterlagen in Papierform erfolgt nicht. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. Für das Angebot sind die vorgegebenen Unterlagen zu verwenden. Bei fremdsprachigen Dokumenten ist zusätzlich eine beglaubigte Übersetzung in die Verfahrenssprache (deutsch) beizufügen. Die in dieser Bekanntmachung geforderten Eignungsnachweise sind bei Bietergemeinschaften jeweils von allen Mitgliedern vorzulegen. Bietergemeinschaften (nach Auftragserteilung Arbeitsgemeinschaften) sind mit Angebotsabgabe anzugeben. Die nachträgliche Bildung von Bietergemeinschaften ist unzulässig.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Numărul maxim de loturi pentru care un ofertant poate depune oferte: 3

Clauzele contractuale:

Numărul maxim de loturi pentru care se pot atribui contracte unui singur ofertant: 3

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț, Document de achiziție

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Participarea la o organizație criminală: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activități teroriste: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Frauda: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Corupție: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Insolvență: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Active administrate de lichidator: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Activitățile economice sunt suspendate: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Abaterea profesională gravă: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: OGS-Trägerschaft Erich Kästner-Schule

Descriere: OGS-Trägerschaft in der Erich Kästner-Schule, Eschweiler, Förderschule mit dem Förderschwerpunkt Sprache Voraussichtliche Anzahl der OGS-Gruppen zum 01.08.2026: 7 Gruppen Voraussichtliche Gruppenstärke zum 01.08.2026: 12 Schülerinnen und Schüler

Identificator intern: 1

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 85310000 Servicii de asistență socială

Clasificare suplimentară (cpv): 85312100 Servicii de centre de zi

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Erich Kästner-Schule

Localitate: Eschweiler

Cod poștal: 52449

Subdiviziunea țării (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Erich Kästner-Schule, Wilhelminenstr. 22d, 52249 Eschweiler

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/08/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/07/2030

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: optionalen Verlängerung um bis zu zweimal für jeweils ein Jahr

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

Informații suplimentare: Bieter werden gebeten, Rückfragen zum Angebotsabgabe ausschließlich über das unter Ziffer 2.1.4 genannte Vergabeportal (Reiter "Kommunikation") an die Vergabestelle zu übersenden. Alle Fragen und Antworten werden auf dem genannten Vergabeportal anonymisiert zur Verfügung gestellt.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Cifra de afaceri generală anuală

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Die Erklärung ist für die letzten drei Geschäftsjahre vorzulegen. Es wird ein Mindestjahresumsatz in Höhe von 200.000 EUR, einschließlich eines Mindestjahresumsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags in Höhe von 200.000 EUR verlangt.

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Gültige qualifizierte Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers über eine bestehende Haftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen (Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr) in folgender Höhe: min. 3.000.000,00 EUR für Personenschäden min. 3.000.000,00 EUR für Sachschäden

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers.

Criteriu: Măsuri pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich ist.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Konzept OGS

Descriere: Maximal 750 Punkte: 1. Konzept zu den Anforderungen die vor allem im Leistungsverzeichnis unter Ziffer 1 formuliert sind sowie dem dort formulierten Leitbild und den Zielen des Leistungsangebotes (max. 250 Punkte) 2. Konzept zur Zusammenarbeit mit Schule und Eltern sowie der StädteRegion Aachen (max. 150 Punkte) 3. Personaleinsatz (max. 200 Punkte) 4. Darstellung von Maßnahmen zur Qualitätssicherung und Fortbildung (max. 50 Punkte) 5. Zusammenarbeit mit Kooperationspartnern (max. 100 Punkte)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 75

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Mittagsverpflegung

Descriere: Mittagsverpflegung

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 15

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Ferienbetreuung

Descriere: Ferienbetreuung

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 10

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YW4Y/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YW4Y>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YW4Y>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 23/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 59 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach §§ 56, 57 der Vergabeverordnung (VgV).

Informații privind deschiderea publică:

Locul: Haus der StädteRegion Aachen

Informații suplimentare: Die Angebotsöffnung erfolgt ohne Bieterbeteiligung.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Weitere Nachweise / Angaben / Unterlagen zur

Eignungsprüfung: - Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521 EU) - Nachweis bzw.

Eigenerklärung über die Befähigung zur Durchführung der OGS-Betreuung - Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract:
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland / Spruchkörper Köln / c / o Bezirksregierung Köln

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: GWB Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

StädteRegion Aachen

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: StädteRegion Aachen

Organizația care primește cererile de participare: StädteRegion Aachen

5.1. Lot: LOT-0002

Titlu: OGS-Trägerschaft Lindenschule

Descriere: OGS-Trägerschaft in der Lindenschule, Aachen, Förderschule mit dem Förderschwerpunkt Sprache Voraussichtliche Anzahl der OGS-Gruppen zum 01.08.2026: 12 Gruppen Voraussichtliche Gruppenstärke zum 01.08.2026: 12 Schülerinnen und Schüler
Identificator intern: 2

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 85310000 Servicii de asistență socială

Clasificare suplimentară (cpv): 85312100 Servicii de centre de zi

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Lindenschule

Localitate: Aachen

Cod poștal: 52080

Subdiviziunea țării (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Lindenschule, Tonbrennerstr. 2, 52080 Aachen

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/08/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/07/2030

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: optionalen Verlängerung um bis zu zweimal für jeweils ein Jahr

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

Informații suplimentare: Bieter werden gebeten, Rückfragen zum Angebotsabgabe ausschließlich über das unter Ziffer 2.1.4 genannte Vergabeportal (Reiter "Kommunikation") an die Vergabestelle zu übersenden. Alle Fragen und Antworten werden auf dem genannten Vergabeportal anonymisiert zur Verfügung gestellt.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Cifra de afaceri generală anuală

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Die Erklärung ist für die letzten drei Geschäftsjahre vorzulegen. Es wird ein Mindestjahresumsatz in Höhe von 200.000 EUR, einschließlich eines Mindestjahresumsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags in Höhe von 200.000 EUR verlangt.

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Gültige qualifizierte Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers über eine bestehende Haftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen (Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr) in folgender Höhe: min. 3.000.000,00 EUR für Personenschäden min. 3.000.000,00 EUR für Sachschäden

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers.

Criteriu: Măsuri pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich ist.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Konzept OGS

Descriere: Maximal 750 Punkte: 1. Konzept zu den Anforderungen die vor allem im Leistungsverzeichnis unter Ziffer 1 formuliert sind sowie dem dort formulierten Leitbild und den Zielen des Leistungsangebotes (max. 250 Punkte) 2. Konzept zur Zusammenarbeit mit Schule und Eltern sowie der StädteRegion Aachen (max. 150 Punkte) 3. Personaleinsatz (max. 200 Punkte) 4. Darstellung von Maßnahmen zur Qualitätssicherung und Fortbildung (max. 50 Punkte) 5. Zusammenarbeit mit Kooperationspartnern (max. 100 Punkte)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 75

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Mittagsverpflegung

Descriere: Mittagsverpflegung

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 15

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Ferienbetreuung

Descriere: Ferienbetreuung

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 10

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YW4Y/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YW4Y>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YW4Y>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 23/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 59 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach §§ 56, 57 der Vergabeverordnung (VgV).

Informații privind deschiderea publică:

Locul: Haus der StädteRegion Aachen

Informații suplimentare: Die Angebotsöffnung erfolgt ohne Bieterbeteiligung.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Weitere Nachweise / Angaben / Unterlagen zur

Eignungsprüfung: - Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521 EU) - Nachweis bzw.

Eigenerklärung über die Befähigung zur Durchführung der OGS-Betreuung - Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland / Spruchkörper Köln / c/o Bezirksregierung Köln

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: GWB Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

StädteRegion Aachen

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: StädteRegion Aachen

Organizația care primește cererile de participare: StädteRegion Aachen

5.1. Lot: LOT-0003

Titlu: OGS-Trägerschaft Martinus-Schule

Descriere: OGS-Trägerschaft in der Martinus-Schule, Aachen, Förderschule mit dem Förderschwerpunkt Sprache Voraussichtliche Anzahl der OGS-Gruppen zum 01.08.2026: 7 Gruppen Voraussichtliche Gruppenstärke zum 01.08.2026: 12 Schülerinnen und Schüler
Identificator intern: 3

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 85310000 Servicii de asistență socială

Clasificare suplimentară (cpv): 85312100 Servicii de centre de zi

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Martinus-Schule

Localitate: Eschweiler

Cod poștal: 52449

Subdiviziunea țării (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Martinus-Schule, Grabenstr. 1, 52249 Eschweiler

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/08/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/07/2030

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: optionalen Verlängerung um bis zu zweimal für jeweils ein Jahr

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da
Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu
Informații suplimentare: Bieter werden gebeten, Rückfragen zum Angebotsabgabe ausschließlich über das unter Ziffer 2.1.4 genannte Vergabeportal (Reiter "Kommunikation") an die Vergabestelle zu übersenden. Alle Fragen und Antworten werden auf dem genannten Vergabeportal anonymisiert zur Verfügung gestellt.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Cifra de afaceri generală anuală

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Die Erklärung ist für die letzten drei Geschäftsjahre vorzulegen. Es wird ein Mindestjahresumsatz in Höhe von 200.000 EUR, einschließlich eines Mindestjahresumsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags in Höhe von 200.000 EUR verlangt.

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Gültige qualifizierte Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers über eine bestehende Haftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen (Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr) in folgender Höhe: min. 3.000.000,00 EUR für Personenschäden min. 3.000.000,00 EUR für Sachschäden

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers.

Criteriu: Măsuri pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich ist.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Konzept OGS

Descriere: Maximal 750 Punkte: 1. Konzept zu den Anforderungen die vor allem im Leistungsverzeichnis unter Ziffer 1 formuliert sind sowie dem dort formulierten Leitbild und den Zielen des Leistungsangebotes (max. 250 Punkte) 2. Konzept zur Zusammenarbeit mit Schule und Eltern sowie der StädteRegion Aachen (max. 150 Punkte) 3. Personaleinsatz (max. 200 Punkte) 4. Darstellung von Maßnahmen zur Qualitätssicherung und Fortbildung (max. 50 Punkte) 5. Zusammenarbeit mit Kooperationspartnern (max. 100 Punkte)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 75

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Mittagsverpflegung

Descriere: Mittagsverpflegung

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 15

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Ferienbetreuung

Descriere: Ferienbetreuung

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 10

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YW4Y/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YW4Y>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YW4Y>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 23/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 59 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach §§ 56, 57 der Vergabeverordnung (VgV).

Informații privind deschiderea publică:

Locul: Haus der StädteRegion Aachen

Informații suplimentare: Die Angebotsöffnung erfolgt ohne Bieterbeteiligung.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Weitere Nachweise / Angaben / Unterlagen zur

Eignungsprüfung: - Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521 EU) - Nachweis bzw.

Eigenerklärung über die Befähigung zur Durchführung der OGS-Betreuung - Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Rheinland / Spruchkörper Köln / c/o Bezirksregierung Köln

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: GWB Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: StädteRegion Aachen

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: StädteRegion Aachen

Organizația care primește cererile de participare: StädteRegion Aachen

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: StädteRegion Aachen

Număr de înregistrare: 053340002002-31001-18

Adresă poștală: Zollernstraße 10

Localitate: Aachen

Cod poștal: 52070

Subdiviziunea țării (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Țara: Germania

Punct de contact: Dezernat II - S30 Recht und Vergabe - Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Telefon: +49 2415198-6111

Fax: +49 2415198-86110

Adresa de internet: <https://www.staedteregion-aachen.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: StädteRegion Aachen

Număr de înregistrare: 053340002002-31001-18

Adresă poștală: Zollernstraße 10

Localitate: Aachen

Cod poștal: 52070

Subdiviziunea țării (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Țara: Germania

Punct de contact: Dezernat II - S30 Recht und Vergabe - Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Telefon: +49 2415198-6105

Fax: +49 2415198-86110

Adresa de internet: <https://www.staedteregion-aachen.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Vergabekammer Rheinland / Spruchkörper Köln / c/o Bezirksregierung Köln

Număr de înregistrare: 05315-03002-81

Localitate: Köln

Cod poștal: 50606

Subdiviziunea țării (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Țara: Germania

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +49 221-1473045

Fax: +49 221-1472889

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

fa0b3198-6f34-4ba7-9223-340cd8c34e7b-01

Principalul motiv al modificării

:

Informații actualizate

Descriere

:

Aufgrund der Vielzahl eingegangener Bewerberfragen wurde die Angebotsfrist wurde das Datum der Angebotsöffnung verlängert bis zum 23.04.2026, 10:00 Uhr.

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

Descrierea modificărilor: Unter Ziffer 5.1.12 Bekanntmachung wird "Frist für den Eingang der Angebote: 15/04/2026 10:00:00 (UTC+2:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit" geändert in "Frist für den Eingang der Angebote: 23/04/2026 10:00:00 (UTC+2:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit".

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 8d749531-2bb4-4e9f-89d0-78b9d7ab6b6a - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 14/04/2026 13:22:21 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 254540-2026

Numărul ediției JO S: 73/2026

Data publicării: 15/04/2026